Vol 5 No. 1215
(1) Wednesday July 12, 1911
Entered at Vancouver,B.C. P.O. as second class matter

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

明治四十四年七月十二日
第一千二百十五號 (水曜日)
(加奈陀鄙歐州關司)

大陸日報

THE
Continental Daily News
PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAY.
124 Gore Ave.
Vancouver, B. C.
P. O. D. 2030, PHONES (3095 3024)
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人
山崎寧

本日電報

合衆國電報

◎桑港夜襲演習（世界）米國巡洋艦マーブルヘッド號を先頭せる艦隊を以て夜間桑港を襲撃し陸上の砲臺より之を砲擊する演習は次週間に擧行さるる可し、陸軍にては桑港灣の入口ゐ在る砲臺に據りて其進入を防ぎ海陸兩軍の觀衆を開はする事は同港未曾有の計畫ゐして海軍ゐては港口を通過して灣内に突進する事を努む可く砲臺にては探海燈を以て其船體を發見する事を努め其勝敗を決するものにして審判官には海陸兩方面より選出されたる士官を以て之に充つ可し

◎森林の大火（ワンシ）シカゴ州ゐ於ける山火事は絶大の猛威を逞しふし各都市は其危險云ふ可からざるを以て同州の國民兵は今や全く消防の爲ゐ召集されたり、オーセブル河の兩岸に在るオスカが及ひオーセブル兩市は全く灰燼と化しアルバナ、ボルトン及びメッツの三市も又殆んど危險に瀕しシルクースバーグ市も又其慘禍に洩れざらんとす

◎一百階の建築（紐育）合衆國リヤルチー會社ゐては今回當市ゐ高さ一千二百呎ゐして一百階を有する大建築の工事に着手する筈ゐて其竣工の曉ゐは世界最高の建築物なるべし

◎氣球船の成功（市俄古）カンツスシチーを出發せしセントルイス第四號氣球船は陸軍士官二名之ゐ乘込みて四十哩を飛行し一万六千呎より二万二千呎の高さに於て數回雷雨の襲來に逢ひたるも常ゐ之を乘り拔けて夫より以上に飛揚しつゝ無事に目的地に到達するを得たり

歐洲電報

◎吉元帥の婚約（倫敦）陸軍部内にても夙に社會にても女嫌ひを以て有名なりしキッチネル元帥がレオノラ、マチルダ嬢と婚約を爲せりとの公表を聞きて一驚を喫したり、マチルダ嬢は印度在住のドクラス、ハーセー氏の末女にして元帥よりは數歳年若也と

雜報

◎首相ロ氏の演說……クベックの歡迎會席上……クベックにて催されたる盛大なる歡迎會席上ローリエー氏は昨日クベックにて催されたる盛大なる歡迎會席上……の演說を爲したり氏は曰く予は本年五月帝國會議ゐ出席の目的を以てのみならず特殊の盛典なる戴冠式にも參列せんが爲に加奈陀を出發して獲たる効果は將來に必ず現はれ來るべしと信ず英國民は疎もの注意を拂ひつゝありデヨーヂ陛下は一千年の昔ノルマンの王が爲せしと同樣の方途に依りて治世を開き併も盛典に勞働階級の參列したるは今回を以て嚆矢と爲す吾人は英國臣民にして自由に且つ繁榮的なり民主々義は英國旗の下ゐ於て多くの共和國に比し遙に承認されつゝあり予は四度帝國會議上加奈陀を代表し各會とも幸に予の政策は多數の容るゝ所となりたり而して最後の機會ゐ予は加奈陀人の自治に就て主張したるゐ國民當の山論家の攻擊に遭へり然れど予の說としては英國臣民としての自國民の權利を保護し而して何れの國も國民の輿論に俟つて政治を行ふべきが如くに加奈陀亦た自からの政策ありと云ふにあり予は尙ほ今回歸來更ゐ又權土重來の勇を鼓して互惠問題の爲に闘ふべし米加互惠の事は決して新奇の問題にあらず既に五十年以前デヱー、エーマクドナルド及びアレキサンダーマッケンヂー氏等により企畫され兩氏ども之が解決の爲ゐ華府ゐ赴きしことゐるなり加奈陀人は總ての自由に對するが如くゐ通商上の自由にも滅實なり云々

◎新保守倶樂部大會……新に組織されたるヘスティングス、タウンサイトの保守倶樂部主催の第一回大會は昨夜スローカン及びアルバート兩街角なる學校内ゐ開會され會衆場に滿ち數名の出席辯士中代議士コワンも加はり米加互惠反對の氣焔を揚げて聽衆の拍手頻りなりしと

◎本年の勞働會議……第二十七回加奈陀勞働會議は來る九月十一日よりキャルガリーにて開催さるべきが幾多國家的問題も提供さるべく關係者間にては今より寄々話題となり居れる由而して問題の主なるものはドミニヨン及び州立法移民法、八時間勞働案、鐵道賃金二週間拂、ウイニペッグ街鐵同盟罷工、支那人入國稅廢案、帝國勞働案換等其他なりと

◎艦長の更迭……昨年十一月巡洋艦レインボー號がエスクアイモルトに回航の際搭乘し來りて爾來艦長の職ゐあるスチュアート少佐は本月下旬退職の都合にして之が後任者としては目下英國ポーツマウスなる海軍戰術學校にて研究に身を委ね居るウヲルター、ホース少佐直ちに來加すべしと云ふ

◎商業組合の決議……晩香坡商業組合にては昨夜同學務所に臨時評議員會を開催し役員殆ど全部出席したるが席上諸般の問題を協議せり、彼の東郷大將歡迎會には組合より一名の代表委員を選出するゐ可決し更に組合にては商店整理の必要上より各方面に貸し出せる掛け貸の取立法をコレクターに依頼するに決して散會せりと

◎日本人會支部の新入會員……加奈陀日本人會スキーナ支部の其後の新入會員は左の如し
宮崎縣東卯本郡　河野興市
長崎縣南高東郡　高村豊藏
（六月廿七日入會）

加奈陀日本人會キスキーナ支部事務所
（立てるは支部幹事内山健六氏）

◎洋食店の締切時間……ライセンスを所有して酒類を供給し得る市内レストラントの營業時間に就ては市會當局も研究を重ね遂に夜十二時を限度と爲す事に決定したりしが斯くては劇場のはねて後の如き顧客の混雜する時間に切角の入來者ゐ對しても時計が十二時を打つや強いても退場を求むべきにや等の議論昨日のライセンス課集會に闘はされ鑑札所有飲食店協會の爲に辯護士テイラー氏出席して意見を陳べなどし結局規定は十二時を限りて客を入れず尤も同刻以前より席に着いて食品を注文したる者は緩くり食事を爲して差支なく但し十二時以後は斷然酒類販賣を許さずとの解釋なる旨明瞭となりたるが夫等十二時前よりの殘留客に對しても何時までも着席を許しべきゐあらず但し一時を限りとして退席せしむべきか或は一時半と爲すべきか等は追て協議の末決定さるべきなりと

◎刊行物の總數……新刊の加奈陀新聞錄によれば加奈陀及びユウ、ファウンドランドゐ於ける日刊新聞數は百三十六にして週刊及び一週二回の刊行物千一百〇二、月刊及び毎月二回の刊行物合計二百六十五此他に隨時刊行のもの三十三種なりとあり勿論此他に登載洩もあるべきを以て全數は尙多數ならん

◎觀光隊の來市……所謂グレスピーキンスポーツ旅行團の一行四十餘名は本月四日紐育を出發し特別列車にて來西昨日當市に到着してホテル、ヴアンクーバーに投宿したるが本日直ちゐアラスカゐ向け發足したり尙又本日はデヱー、エルサーヴイス氏幹旋の下に多數市俄古市民の觀光隊來市したるが同隊は二日間滯在して東行の筈次にボストン及び紐育の商業家の一隊は來週月曜日に來着すべく更に又十八日には米國東南方面諸州より男女六十餘名の一隊來着の豫定なりと云ふ

◎メイン街の失火……昨日午後一時半市内メイン街九四四及び九四六の二戸火災の爲に總計約一万弗の損害を及ぼしたり一軒の方は古物店及び小洋食店にして階上は居室となり居り他はゼニス、カッフエとて木造の脆弱なる建物なりしが火はギャソリン、ストーヴより出でしものにして直ちに階上に燃移り折柄の風威に煽られて火焔は間もなく兩戸の屋上に拔け一時は近隣のクラレンドン、ホテルも危險と見へしが幸に無事ゐ止みたれど往來は黑山の如き人立にて電車も停まり却々の混雜なりしが消防隊の盡力に依りて二時半過ぎ漸く鎭火したり

◎トラッブを襲へる賊……昨日午後フインレー、ダーラム、エンド、プロデーの鮭魚トラッブを繰ゲイクトリアに入港したる曳船フエニックス號が襲したる報によればサン、ヂユアン、ド、フカ海峽を横斷して昨日早朝ゴルドン河のトラッブの釣絲に船を繋ぎ二百乃至三百尾の魚を奪取したる數名の賊あり彼等は約四十呎の長るのギャソリン、クンチに乘込み居りて同所を荒して次はラッター、ポイントのトラッブを目掛けたるが此所にては番人の發覺する所となり番人は直ちに小銃を擬して發砲したるに賊亦直ちに之に應じ十數發を放ち一發は危ふく番人の帽子を掠めて飛び去りしかば番人は敵はずと見て退却したるが同時に賊船も舵を替してポート、エンヂエルス方面ゐ向ひ疾走し去りし由同所にては今より二週間程以前ゐも同樣賊輩の襲來あり約一千弗の價格の鮭魚を盜去られたりと

◎ポートムーデー大火……昨日午後ポートムーデーなるエマーソン木材會社の乾燥窯より失火し折柄水利を欠き居たるが爲に忽ち大事となり一團を隔てし精油所よりも消防の應援を得て懸命に盡力の結果漸く鎭火したるが火勢は全部に飛散して一時は危險言ふばかりなく四分一哩程の距離にある支那人宿舍は之れが爲ゐ全燒の厄ゐあひたり會社は率に機械の損傷は無かりしが全損害高は四万弗に達したる由但し一部の保險は附しありたりと云ふ

◎シャトル市祭ゐ招待……來る十七日より開かるゝシャトル市のゴールデン、ポートウッチ祭に就て同地間脆各團體はそれ〴〵各地に招待狀を發送したりと云へば晩市方面より見物に赴く日本人も少からざるべし

◎教會婦人會……日本人メソジスト教會の婦人會は目下夏期休暇にて例會を中止し居れり

◎青年會演說會……日本人メソジスト教會の青年會にては十六日夜八時より同教會に演說會を開催し嶺田二三氏の講話ある由

◎北村善九郎氏の慶事……クランビル街二五二番の滋賀縣人北村善九郎氏の妻女は昨日午後六時女子を分娩し母子共に健全

◎エムプレス便の郵便締切……本日出帆の豫定なりしエムプレス、オブ、チャイナ號は金曜日朝まで延期したるを以て同便の送金及び郵便締切は日本人街支局は明日午後四時なりといふ

◎洋食店の廢業……上田稔氏其他數名の共同經營になりしローロッパ、ホテル下の洋食店は今回中田氏讓受くる事に纏まりて一昨日より引續き營業しつゝありと

特別廣告

洋服御希望諸君の御便利を計り今回スキーナ地方へ出張致し何卒倍加の御愛顧を以て續々御用命の程願上候敬具
春日清利
晩香坡ゴーア街二三〇
寺倉洋服店

●貸ルーム開業
本月八日より場所は日本人街の中央宿泊料一泊廿五仙以上室内清潔寢具家具新調
スタンレールームス
古賀大吉
電話 シーモーア 五五八四

廣告
昨九日國民學校ニテ開カレタル各團體代表者二十五名ノ集會ニ於テ協議ノ結果左ノ件ヲ議決後間各團體ノ委員諸君ハ來ル十六日ノ集會ニ御列席相成度此段廣告候也
各團體ヨリ壹名ヅヽノ委員ヲ選出シ來拾六日（日曜日）午後正貳時ヨリ國民學校ニ於テ再ビ集會ヲ催シ東郷大將歡迎ニ關スル一切ノ件ヲ凝議スル事
七月十日
加奈陀日本人會事務所内
東郷大將歡迎會

本社郵函變更
一九六〇

天氣豫報（五時後）

●本日正午觀測　七十三度

大陸片々

▼英皇……儲御來遊と共ゐ大幹太本洋艦遊金地艦賀の盛事を看ば光榮唯に會社のみゐ非ず領民の榮幸

▼加奈陀……昨晩帰加して公式歡迎祝を極め自由黨員の運動盛すべきと共に政界亦刮目すべし

▼首相……渡英を期とし保守黨首領西郷遊說を完ふす吾輩を新にして首都政壇に優勢を爭ふ亦壯觀也

▼米國……ダラー汽船會社北京政府と契約成立し所屬船四隻清國政を揚げて桑港航路に備ると新局面

▼清國……航海業の發達は欣ぶべし而して晉が航運に大影響なきゐ於て二層此感を深うす多々益々可

▼南米……航路着手ゐ清國留意すべし

▼市俄古……古の大鐵行家にして日本人メソジスト教會の青年會にては十六日夜八時より同教會に演說會を開催し嶺田二三氏の講話ある由

▼ハイ氏……日く米國各學校にて羅何希臘の如き無用の古語を教授するは愚も太だし東洋語を課せよと

▼日本……語支那語を必修科とせば頑固一層の發展を爲し世界語分二は結合頗る堅固ならん之仮の說

▼東洋……平和の如きも物々しく問題視するを要せざるに至るや必せり

▼ハイ氏の氣焔有繁ゐ實業家式

▼貿易……關係のみに立て教育を論ずるは僻論耳難何希臘亦決して無駄ゐ非ず教授如何ばば憤慨せん

▼遞信……米人に日本語と支那語を課して東洋接近を謀るは妙案也但し日本に採ては愈々勁敵たらん

▼弄花……と女色は巨頭公の二大特色此頃相場は見切を附けたりせ來來の元老も嗜好に放ては全然等

物價表
全味噌 全醬油 並甲 カツオ節 中上
全白砂糖 上上 全 全 全

名家談議

列國と東洋（承前）

（隔週評論所載）

▲英人の日本非難

滿洲問題ゐ關し、日本の方針は前後一貫せりとは吾輩の屢々聞く所にして、官府側のものは曰く、ポーツマス條約は全然日露間の交渉ゐして、其條項は唯二國を結約するに過ぎず。又曰く、北京ゐ締結されたる條約は清國之ゐ滿足したるものなり、既ゐ露國が滿洲に於ける日本の政策に反對せざる以上は、他の方面よりの反對の價値なきや知るべしと。而かして日本の態度は、ポーツマス條約より分離して之を觀察する時は、日英同盟及び他の國際間協約に不忠實なりとの攻擊に對して、日本側の答辯は曰く、商業的便宜の點より すれば、滿洲の門戸は廣く開放されたり、唯鐵道の附屬に關しては日本は多大の鮮血と資財を犧牲として露國より繼續せる特權の存するあるを知らざる可からず。要するに日本は滿洲に於ける自國人に對し特殊の恩惠を與えたるを否認し、不公平の取扱を爲せりと云ふの攻擊ゐ對しては常に證據を據示せよと要求せざるなし。故ゐ余は以下少し之が證據を暴行せんと欲す。

先づ第一に論ずべきは、戰爭前に於ける露國の鐵道取扱方法が機會均等主義に背反するものならば、其權利を繼續せる日本の態度も亦嚴しく反對せざるべきものなるは自然の理なりと云はざる可からず。此の如く論理を逐ふ時ゐは、若し日本にして露國が鐵道を利用して侵略主義を實施せんとするを防止せん爲に吾英國と同盟を結びしものとせば、日本が今露國の權利を繼續せりと主張するは、同盟の誓約に背けるものなりと云はざる可らず。日露戰爭終了すると共ゐ、日本は滿洲ゐ於ける利權の把握ゐ努め、今日に至りては、名義上の外、滿洲に向つて全々の保護權を揮揮するに至れり。日本の滿洲政策は、南滿鐵道の活動の上に其基礎を措くものにして、其辯護者は曰く、此活動は、他の競爭列國の支配外の事情より生せる自然の擴張を表示するものに外ならずと。而かして他の批評に關しては、彼等はポーツマス條約及戰爭以後の清國條約ゐよりて得たる權利を楯として巧なる辯解を爲しつゝゐり夫れ現今の時局を正當ゐ諒解せんと欲せば、北京政府の軟弱にして日本の抑壓に抗する能はざる事實を忘る可らず。幾多の辯解ある關せず、日清の交渉は片務的にして、清國の働くべき自由範圍甚だ少なく、日本はポーツマス條約よりて得たる以外に其勢力を擴張したり。例すれば新民屯奉天間の鐵道布設に關し、資本參加の權を獲得し、又吉林長春線にも同一の權利を主張し、之を南方に擴張して朝鮮鐵道と聯絡せしめんとせり。此計畫にして實現せられんか、滿港の利益を奪ふて日本をして北朝鮮に不凍港を得せしめ、モスコーより東洋に達する旅行里程を短縮するものなり。又安東奉天線の改築は對馬海峽に十時間の航行を除き、歐洲大陸より日本ゐ達するの便を得せしむるものなり。

日本近信

●濟生會と地方

濟生會設立者桂公爵が東京市を始め横濱、名古屋、大阪、京都、神戸の各市ゐ於て寄附金を豫定通りゐ取纏め得ざるを看破し世話人の手を煩はさずして自ら招待會なるものを開き地方の物財は之を地方長官ゐ一任して銳意募集に努め居るが何分經濟界不況ゐて金融の不順なる昨今資產家と雖も前途の變調を慮りてか容易に寄附を承諾せず大阪市の如き六月十七日高崎知事官邸に於て招待會を開きしゐ中橋商船會社長外六名の出席ありしのみにて一千圓以上の寄附者は一人もなき狀況なりし其他石川、福井富山の北陸方面及兵庫、岡山、島根、山口の山陽、山陰方面も知事の斡旋其効を認めざる有樣なれば此際總裁を戴き會長を決定して公表しなば或は同會に對する信用も回復し得べしなど種々協議を凝し居ると云ふ

●列車內小圖書館

鐵道院ゐては兼てより旅客の無聊を慰めしが爲め列車內に圖書を備へ付けて閲覽ゐ供せり計畫中なりしが六月二十三日より愈々實施することゝなり新橋發午前八時三十分神戸急行列車及神戸發午前七時四十分新橋行急行列車內の喫煙室に之を備付くることゝなれり

●朝顏の名所入谷の滅亡

朝顏の名所として知られた入谷は四五年前迄は朝顏專門の植木師が三十軒もありしが地價の騰貴に連れゐ所龜井戸或は向島へ移轉する者年々增加し昨年は僅かゐ八軒となり、哀れな命脈を保ちつゝも人形などにて景氣を附けて居たものゝ坪廿錢から廿五錢となりし昨今却々朝顏位では地代を拂うさへ覺束なく爲に九新松本入久は廢業し植惣、入又、入長、入十、植松の五軒が僅かに西洋草花の傍ら朝顏を作るに過ぎず本業變じて副業となり六千鉢から作りし植惣なども去年は三千鉢ゐ減じ今年は各得意への進物用にとて千鉢計り作りし耳ゐて千二百坪もありし庭を三百五十坪ゐ減じ多年朝顏の名所として都人士の遊覽地たりし入谷は斯くして滅亡せし事頗る遺憾なり

耳と目

昨今內務省で東京市の細民調査をなし居ることを聞き込んだ下谷万年町附近の住民は、昨年大洪水當時の如く其筋から何等かの施與あるものと早呑込をなし寄々其噂をなす許りでなく、內務省、警視廳等へ問合せをなす者も尠くないそうだ△協同會の豫選に加へられた平野長辯男同じ協同會の候補者若王子文健男とツイ此頃華族會館の喫煙室に落合ひ「時ゐ君官僚ものは頗る良いもんだね、何もしなくても從順くさへして居れば議員に出して呉れるんだもの……」△警保局では全力を社會主義警戒ゐ注いだ結果、前議會で法律となつた廣告物取締の如きも今日まで全く實施されて居らぬ、追々避暑季節に近いた所で鎌倉、江嶋などの醜景が益々跋扈を極めて居るのは苦々しい

豆腐屋開業
パエウル街福永事務所裏
畑中竹松
電話 二七三三

▲開業廣告▲
小生事今回左記の場所に於て洗濯業開業仕候熟練なる職工により迅速丁寧に御用命に相應じ可申候間何卒陸續御用仰せ付られ度願上候
男女 洋服洗濯 ◎色揚 ◎ふみぬき ◎仕上
キン、洋服洗濯所
晩市メイン街九一二
店主 新谷太助

新着
最新スタイル パナマハット
磁石
ベースボール
用品一切
食料品一切
和洋雜貨
エキスプレス
瀨戸物。大工道具一切
晩香坡市パウエル街二二三
松宮商店
電話 三五九七

めし
すし 仕出し
宮城野
パウエル街三六五
電話五三八四

和洋雜貨食料品
●アイスクリーム
晩市ユーコン街とランスダウン街の角
西川商店

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
鉾蒲製造販賣
前川商會
電話三七二二 郵函一〇四五
一階ゐ貸ルーム ゐり

▲西晩香坡
好運は此のデストリクトに於けるエーカーレージの投資者を待てり三年の內には一英加につき五千弗の價格に騰らん、今日の價格は僅に一英加五百弗より二千弗迄なり、
北晩香坡ロンスデール街一二一及び西晩香坡ホリーバーン
ジョン アレキサンダー 商會

晩市パウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
「電話エル一五四〇」

●御手輕料理
並にうどんそば 仕出仕候
電話R四三六二 メイン街一二六
梅香
廣告

南京料理
並みそば
電話「四〇四二」
杏花樓

內外食料品一切
日本大工道具一式
瀨戸物金物一式
宇治銘茶各種
右確實廉價販賣仕候
晩香坡市パウエル街三三三
（電話二四三 郵函二四四）神戸屋商店

通辯飜譯事務
英文學研究會
毎日曜日午後二時至午後三時
英語夜學校 月、水、金
自午後七時至九時半但各自に教授す
パウエル街二三五米山旅館內
米國文學士 駿田一三三

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋汽船汽車切符の取次可仕候
パウエル街二七〇
郵函 一六九六
でんわ 二〇六七
谷口熊太郎

高等御旅館相模屋
內外汽車汽船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
「電話二二五 郵函二五五」

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
岸本商店
郵函 三一

晩市パウエストミンスタ電鐵時間表
晩市より前五五〇、六五〇、七二〇、八〇〇、後十二半まで半時間毎に發車

●スクプストン行電車一時間毎に發車前六時半より後十時半まで
●北晩香坡行渡船三十分間毎ゐ發船前六時二十分より後十二時まで

●日本ゐ着船豫定
カモソン號 月曜午前九時 七月十九日
ペルカーク號 火、金、午前九時 七月廿二日
●日本行
ヒトブアナ號 七月十八日
カモソン號 毎水曜午前九時
クインシテイ號 木曜午前八半
●北方行
バランバ、ブリタニア各前九、十五
●ハウサウンド行
●アラスカ行
プリンセスメー 六月四日 後十一
因幡丸 七月十九日
モンテーグル號 七月廿二日
●日本行
コモックス號 火、木、前九、土後一
カウチャン號月曜、木曜、土後一
ペルカーク號火、金、午前九時
ケータ號 月曜後一時、木前九時

▲パンケーキ類
毎日新鮮なパンを製造す
殊に日本人諸君を歡迎す
パウエル街三九五
デービン商店
F. G. DAVIN 395 Powel St.

晩香坡第一の日本風呂
並ゐ 藥湯

晩香坡
第一の
日本風呂

男子用 上等靴販賣
紳士靴並に勞働靴
種々取扱は親切、饒直にして且勝しも精價廉し
東ヘスチングス街一二三
グットウィン靴店
GOODWIN SHOE CO.
123 Hastings St. E.

◎御めし ◎うどん ◎志のだ
◎寿し ◎そば ◎志津ぼく
其他種々御好みに應じ調進仕候
パウエル街二六四
午前七時より朝飯の御用に應申候
電話 四三九八
廣告
万

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金 定期六ヶ月以上三ヶ年以內 利息年四分五厘 金廿五圓以上
通知 期限無し 利息年三分五厘
●預金者ゐ御便宜ゐ計り當桑港支店ゐ於ゐ橫濱本店預金證書ゐ發行致候間直接當支店へ御申込相成度候
◎本邦送金 米貨五拾弗ゐ邦貨百圓ゐ割合 金五圓以上
●最近便ゐ以ゐ本邦へ送金手續取扱可申候
◎支店預金 定期六ヶ月年貳分 壹ヶ年參分ゐ割 金廿五弗以上
保護 引出自由（無利息） 五弗以上
●當店宛御送金ゐ節ゐ可相成桑港渡ゐ銀行爲替手形又ゐ郵便爲替券ゐ以ゐ御送附致成下度候
橫濱正金銀行桑港支店

●諸工事請負
パウエル街三四四
東洋請負會社
（電話二五五八）

The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
日加合同貯蓄株式會社
商事受托 穀類 麻類 米穀 麥粉 木材買附 依托販賣 加奈太バンクーバー市パウエル街 取締役 田村新吉
銀行事務 定期預金 當座預金 貯蓄預金 日貨兩替 日本送金 荷爲替 貸附 チェック引換
執務時間 午前九時ヨリ午後六時迄 土曜日午後九時迄
388 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 128 P.O.D. 1989

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839 VANCOUVER, B. C. P. O. BOX 2019
シービー鐵道就働者募集
新設ギャング（三十名ヨリ二百名マデ） 貳拾組
既設ギャング及セクション 增員
日給壹弗五拾五仙より壹弗七拾仙
ショップ働キ 增員
一時間賃金十四仙半ヨリ十七仙
毎日十一時間働キ日曜休ミ無シ
右至急募集す
電話 八三九 郵函 二〇二九
晩香坡市パウエル街三三八
日加用達株式會社
晩香坡市パウエル街三六〇

うどんそば
御手輕 御料理
バウエル街三三三
山科亭
(電話 二七七九)

開業廣告
西洋風呂理髮業
小生等今回南記の通り開業仕候切丁寧に御取扱申上候間何卒御引立の程本願候
東ベンダー街六七
宇野林三
井手久太郎

Mark
ヴイクトリア クロス商標
防長米
ヴイクトリヤ、クロス商標の白米は晩市々場に於て販賣する純粹なる防長米おして毎月新荷着何れの日本食料品商店にも販賣す
晩香坡賣捌代理店
ダブリユ ユツチ マーキン 株式會社
晩市ワター街五〇
(電話三七九七)

目錄は御申越次第進呈
雜誌 各定期發行
新刊書籍 賣藥
雜貨商 内田書籍店
(でんわ一五八一)
UCHIDA
357 Powell St, City.

▲玉突場
▲理髮床
バウエル街三三〇
(電話 六九九五)
馬場元輔

西洋菓子各種
スポンジ ストツキ
フレンチ ストツキ
サンドウヰツチ
柿の光
國ミツ
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 2047 Phone 2131
Vancouver, B. C.

食料品及び雜貨
バウエル街一二六
池田十七吉

廣告

内外
食料品一切
バウエル街二一四
下村商會
電話三三九三

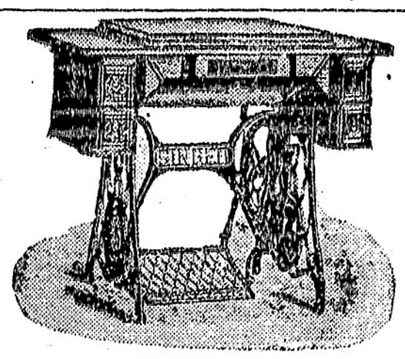
衣類 電話一六〇
反物 日英商會
靴類 バウエル街二一八

肉類
バウエル街三三八
ムーデー店

浴場清潔 取扱叮嚀
花のみやこ湯
土曜日、日曜日は樂湯
晩香坡市バウエル街四二七
長谷部もと

會席並に御料理
めし
菊の家
メイン街三三八
(電話三九九八)
(郵函 九二七)

郵函 二〇六二
宿屋室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
(電話六八三)



F. Humphrey
608 Main St.,

シンガー裁縫機械販賣
容易なる拂込ゐて販賣仕候
一、針一切、一、密着機
並に各種裁縫機械修繕
晩市メーン街六〇八
代理人
エフ ハンフレー
(電話 三四九九)

ノーザン汽船會社セット
リアナ號出帆 廣告
スキーナ
リバースインレット
ナースリバー
火曜日 オーフ出帆
午後十時 七月十八日
最近出帆 八月一日
荷客申込事務所
晩市カドバヒワター街角
ノーザン汽船會社

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙
のカーテン 三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘステングス街二九、三一、三三、三五
ダムスターク商會
James Stark & Sons Ltd.

郵函變更
一八一二
アレキサンダー街四一〇
中村辰喜

K. MIYAKE
P. O. Box 102
Duncans B. C.
▲美術雜貨食料品
▲宿屋並勞働口周旋
右誠實懇切を營業仕候間同胞諸君御引立を奉願上候
ダンカンス市ガバーメント街
(郵函一〇二)(電話四二)
三宅喜之助
黑山德次郎

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○され地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St. w. City

大勉強寫眞
メイン街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO
228 Westminster Ave
Vancouver B. C.

仕出しは電話二九二番で
正午十二時より二時半迄
マイ、ハイカウ、マンジユ調製

電話 九〇五
醫 石原明之助
アレキサンダー街三五四
インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆宿にインキも付かず書宜い事無比代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスティング街三三五
タムソン書籍店

男女洋服裁縫
(電話三六七)
バウエル街四一七
芦川助次郎

○○○

廣告

御禮廣告

熊本縣人　高嶋義保

世話人　今中京一　友光治一

妻女イヅノ事不幸病死仕候に付ては四方諸君の御同情により多額の金員御惠與被下御際を以て去る六月廿一日美濃出帆郵船にて子供同伴無事歸國の途に付き中候間乍略儀以紙上御厚禮申上候

金參拾弗　古閑末吉
金貳拾弗　坂本初太郎　田ノ上九十九
金拾弗宛　今中京一　曾我留吉　齊藤芳作　堀虎吉　山崎仙次郎
金八弗宛　友光治一　尾壁本長助
金五弗宛　中川藤次郎　福本虎吉　小森繁一郎　上原德藏　松田長太郎　柴市藏　北川茂吉　十室伏七五三造
金四弗宛　岡本孝文　平山德次郎　柴市藏　上久保文市　金參弗宛　林勘次郎　中村宇吉　北村滿市　辻參八　池田左衛門　岸伊勢八　田中伴次郎
金參弗宛　川根健弗　白人村　柳繁夫　竹村喜興　坂月友市　九郎萬平　岩崎川善　助細田　金貳弗宛　川口太郎　福田新造　常吉　小五郎　高林元市　橋松三郎　尾東郎　北兼　小川藤次郎　原田長太郎　仙造　次郎　淺沼吉　松寛　萬尾三郎　小東郎　北兼
金壹弗宛　松村人　玉喜助　城助志藏　增貝　宮內田鍋　峰熊藏　次郎　楠加七　石谷次郎　齋山八郎　藤井百磨　白川信一　河合增村　熊谷白人　佐藤敏二　佐藤河邊　佐々木井

時計及び附屬品修繕
貴金屬寶石類
金銀細工

晩香坡市メイン街二〇二
松林本店
同バウエル街三〇一
同支店

何でもある店
▲ケッチン道具
ブリキ製、エナメル製、ヤカン、鍋類、盥其他種々並に家具用品
▲金物類　玩具
▲硝子製器具類
陶器類
新荷着

其他文房具　キャンデー等何でも
五仙　十仙　十五仙　廿五仙
五十仙　七十五仙　一弗
東ヘステング街一四八
バンテージ座向書館の中間
スミス　ヴァラエテー店
VARIETY STORE 148 Hastings St. E.

▲舊加奈陀興農會社の事業は當會社の機關引續き經營仕候
▲本年山東三州一帶の農況は頗る良好に有之候
▲我農園附近に格安の農場賣り物二、三有之買入御希望の諸君は速ふ御問合せ次第詳細御報知申上候
▲實地踏査御希望の方にはチードル停車場迄馬車あて御迎え御案內申上候
▲當會社に於て開墾播種等萬般の經營御依托に應じ可申候
▲當會社は四十馬力の瓦斯機關を使用し一日十五英加の開墾御引受け申候

日本殖產株式會社
加奈陀支社取締役兼支配人　永谷武右衛門
B. NAGATANI
P. O. Box 16　Cheadle, Alta.

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切
販賣
晩市バウエル街五六八
電話エル四二八一
鳴瀨商店

移轉廣告

當所は從來アレキサンダー街廣島屋旅館第十五號室の處今般ダンレビー街一三九へ移轉仕候間此段廣告致候

ダンレビー街一三九（明治屋の跡）
北川事務所
電話　五三八三
郵函　九二七

◎しるこ◎ぞうに◎御飯◎有品々◎すし◎大福餅◎生そば◎まんぢう
其他御好に應じます
バウエル街三五九　元梶木店跡
電話　三八二七
備後屋

●洗濯業
バウエル街二三〇
大倉洗濯所
事務所電話アール六九九五
工場　ランスダウン街一六〇
工場用　電話八〇一五

●壽し　●めし
●天ぷら
御手輕　一寸と　一ぱい
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三一
旭家

明治精米所
賃つき仕候
晩市西第六街七五八

南京御料理並にそば
料理は市內一等の美味
蕎麥は充分ゐ材料精選
多人數宴會は特別勉强
東ベンダー街二三「二階」
場所は南京町停車場前
室內手廣にして最淸潔
日本人諸君は常に歡迎
「電話八六五〇」
宴　新樓

M. Furuya Co. Ltd.
Phone 1811　P. O. Box 2018
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C

篠原劑
諸病根切り藥として有名なる篠原劑今回弊店にて取次申候間御用の程願上候
用法概用及び實驗報告書は御申越次第進呈仕候へく候

古屋商店
バンクーバー支店
（西ヘステング街四六）
郵函三〇八…電話一八二

●服地新柄澤山着荷●
晩寄坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
●迅速町噂本店特色●
同街　同番　地
だるま床
高等西洋風呂

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交涉事件
例へば鐵道者くはソーミル就働中負傷したる場合其一千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の池此の種の對白人交涉の依賴ゐ應ず
永尾事務所
電話三八八六
バウエル街二四三
萬歲館第一號室

●日本郵船會社切符販賣
●横濱、神戸行（ヴヰクトリヤ行切符付）
七月十五日出帆
●佐渡丸
晩香坡宿屋組合
當旅館は室內淸潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突場の設けあり
ヴヰクトリア市フイスガード街五一六、五一八
大澤旅館主　大澤林之助
「電話九六四」

鮭網、ヘレン網、曳網、テレト、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八「電話二四二」
イーリプセット
E. LIPSETT 68 Water St.

大小馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話四〇五　六〇五

しるこぞうに
メーン街二三三（舊林家事）
電話八九八九

センチュリー旅館
クランブルック停車場前
植松龜吉
郵函一〇四　電話一一九

醫術
獸醫
バウエル街四六九
醫師　岩下繁
（郵函八七　電話八三七）

日本コード
百三年餘經驗
歌之書附
世界の御はがき
百枚　壓搾共
值段　一作
日錄　岩下升
S. Yano
571 W 159th St
New York

御料理
バウエル街二二九ケー
日の出
電話九五四〇

日本製漁網漁具
各國產食鹽各種
食料品回漕業土地賣買業
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入委托販賣各食料品
商　是永壽吉
電話二六四八（自宅二五二）（郵函二〇四）

P. O. Box 2043　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.

Code Western Union
Cables Kinyu Sha,
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA
日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
重役　是永壽吉
主任　エ、ブイ、ガーデナー
銀行事務
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金

山口縣下特產
いりこ新着荷
和洋食料品
晩香坡市バウエル街三五〇
村上商店
（電話……二四七七）

▲乾うどん卸小賣▼
晩香坡市ダウリン街一九七　郵函一七〇六
山崎製麵所
K. Yamasaki. 197 Dufferin St. Vancouver, B. C. P. O. Box 1706

日本人旅館
グランスルバート六アベニュー九ブロック　郵函八九四
三浦事　須賀丑藏

自轉車販賣
修繕並に時間貸致します
メイン街一五〇
イー、イー、サンソム
E. E. SANSOM
150 Westminster Ave.

悲哀に掩はる、沈痛なる犧牲（五）

日本人の墓地

死生は人生の根本問題である、一切の活動は此解決を得て初めて意義があるであらう、

「如何にして生くべきか」

「如何にして生れ來りしか」

「死後如何に成り行くべきか」

畢竟、人生の根本問題は、是の三つに帰結するのである、如何にして生れ來りしかは過去の問題であつて、如何にして生くべきかは現在で生活の中心問題で、死後如何に成り行くべきかは未來に屬するのである、生前と死後とは吾人の觀察する事の出來ない所で、之れを思ふし得るも明し得べからず之れを信受し得るも實驗する事は出來ない、幾多古今の哲人談じ、幾多東西の聖賢語るも、懐疑の目には依然として千古の疑團として儲はつて居る。秦皇は不死の靈藥を求めて使者未だ歸らざるに身は已に黄泉の客となつた、漢武は長生を計つて今は二千年前の故人である、ポープが云ふたではないか年々歳々、歳は日々何物かを吾等より盜み去りて終には吾等を全く盜み去ると、長壽の術が如何ふ考究されても「死」は遂に免るべからざる厭案である、胡蝶酒脱な狂歌者流も一度思を茲に到せば、今までは人のことだと思つたにたれが死ぬとはこいつたまらぬと絶叫せざるを得なかつた。

然し、吾々の行くべき所は唯一つある、雖然として懐はる墓標は卽ちそれで、生物學者は生命の不朽を說くが、吾等には死は依然として永久の疑問である、死後の問題は終に解決する事が出來ない、と云ふもの、死は空論でなくして人生の事實である、古往今來幾千歳死生觀は其時代ふよつて變遷して居る、よしや宗教家は如何に說くも其說くふ任せて可なりである、理は萬人を伸し得ふも情は人々其趣を異ふして居る、靈魂不滅を說くも、將又た絶滅を叫ぶも、死後のこと須らく各其信ずる處ふ從ふべしである。

記者は斯かる問題を論議する必要を感じない、マウント、プレザントの共同墓地に眠る幾百同胞の贈示する赤裸々たる現實の悲哀、「死」に對して「生」の歡喜を感ずるのである、墓畔に立つて天日を仰いで、心ふ響く沈痛の感慨は離人でも、理に依て表現すことの出來るものでないと思ふ。

雜錄

大空の明るい理由

▲夜大空が非常に明るく見えるかと思ふと、實に綺麗な晴天だのに非常に暗い夜もある、明いとて月があるのでなく、極光が見えるのでもない。さらばと云つて太陽は地平線より十八度以上も下に入つて居るふ、大空の一部又は全部が著しく明るい。それが晴の時と雨つて居るとに拘らぬ。

▲又其明るさが、地平線に近づくに從つて强いのが通常で、丁度半月の時の月しろの樣である。印刷した文字も讀め時計の針も見える遠方の電信柱も判きり見える空が晴れてる時にはこの光が白か薄青白い色ふ見え、時々銀河と見別け難いことがある。

▲空の此の明るい光は、決して唯星ばかりの力ではない。何故と云ふと星の爲ならば、夜は何時も同じ明るさでなくてはならぬ、又地平線近くが强く明い理由がない。それのみか、光りは地平線に近くに從がつて空氣中を通る事が多いから、これに吹收さるゝ事も多く明さは反對に減せねばならぬのである。夜によりて明るさに差異があるのを見れば、其の原因が天ふなくつて地球上にあることが考られる。

▲此の明さが、光線の空氣中に於る分散から來ることは學理上からも實驗上からも證據立てらるゝが、其れは實ふ一小部分であつて全體をこれで說明することは出來ぬ。近頃この光の理由を、インチマと云ふ人が研究した。同氏の說によると、此の地球は常に極光で取り圍まれて居て、其の光が大なり小なり大空全部を照すので、是が此の光の原因である、其の證據は、極光のスペクトラムふある特有の綠色の線が、空光のスペクトラムにも顯はれる事である、假令肉眼では極光が見えぬ時でも此の光には、此の線が常にあるさうだ。

結婚の用意（七十四）

▲九月生れ

△九月二十日から十月二十日迄の間に生れた人

（其八）

◎此月生れのものは若し自分で正しいと思ひ込んだら決して其手段を變更しないものである。これに關渉をしたら壓制を加へたりする事は徒らに彼を激昂させて而して怨ましむるに止まるものだ。

◎彼は又責任を負ふ事を好む。而して其爲ふは水火も辭せざる決心を有する。其爲に往々ふして共に倒れる事がある。

◎若し適當ふ調和を取れば彼は非常に强い。而して彼は何事ふでも同業の力を注いで務地に進んで其力の盡きる迄は己まない。其爲ふは時々他の注意を要するもので。總ての心配を打捨てゝ野原などに出て悉皆精神を爽快にする必要がある。是より以外には其療法が無い。昔の卜筮者は十月生れのものを相して、往々自分の心配の爲ふ死ぬるものだと云つた。

◎能く精神の均衡の取れた十月生れのものは其技量に對して相當の報酬を得る丈けの能力を有つてゐる。彼等は決して下賤の人物では無い。彼等は其収入に對して一文でも曖昧ふさるゝ事を好まない代りに又他人ふ對しても正當に且つ都合好く支拂ひをなすものである

◎若し何かの事業に從事すれば必ず其首領となる運命を有つてゐる彼等は道具を持つても器用で又數學にも明快である彼等は法律家、演說家、詩人、文章家又は音樂家なるに適する。

雜錄

花料理の栗

▲蝦の芥子和　蝦をゆで皮を去り、別ふ茹でたる芽獨活、小椎茸など、或は慈、わかめなども宜しい、其に芥子味噌にてぬた和へとするのでもります

▲胡瓜のサラット　胡瓜の皮をむき極うすく切り之を皿に少しの鹽をまぶし六七分時ばかり其儘たき後皿の片緣を高めて水を去り之に適宜の胡椒とサラット油小匙二三杯を掛け胡瓜とよく和したのち酢二三杯を注ぎ奇麗なる皿に入れ出す湯煮した小蝦及び玉子等を入れゝば尤も美味となる

▲ロトルプリン　米利堅半斤と牛脂肪半斤を入れ能くすりつぶし薄く細長く伸し其中へジャムを入れ丸く卷き布巾ふて包み、紐にて結び三十分間程湯ふて煮たる後海苔卷すしの如く小口よりきりてもよく又其儘にて用ふるもよい

▲蓮の葉の浸物　蓮の葉は普通食べんが、卷き葉の中に切取りセンに切りザッと湯煮して酢醤油で食べると中々好いまた生姜醤油が好いと云ふものがあるが之は折角の蓮の馨を消すから面白くない

△東京だより▽

昨今の廢娼運動「上」

在京　夢の人

▲吉原の大火以來、東都に於ける廢娼問題の火の手は盛んになつたやうである。勿論實際的見地から果して幾程の効果あるやは疑問ではあるが、救世軍が廢娼運動を提げて起つてより一部の聖人君子の間ふは人權問題として重視さるゝに至つた。然らば廢唱運動の近況はどうか。山室軍平氏をして語らしめよだ。

▲曰く「吉原の大火と共ふ廢娼問題は再燃したが。これは決して一時的の問題では無い日本全國ふ亘つて各地に遊廓があるのに火事があつたとて俄に騒ぎ立て剌らしく遊廓ができるとて忽ち騒ぐそれだけでは防禁的態度であつて全体の解決は容易ふつかぬ救世軍は茲に態度を一變して進擊的に全遊廓の廢止の爲めに立たうと金てゝゐる今回有志の人々が集つて覺醒會なるものを組織し其れを中心として一方では「覺醒」といふ雜誌を刊行し一方では絶わず公開演說を試み種々の調査をも行ふ計畫である

▲これは當局者の遊口ふ反對した極端な說を唱へるものではなくして其筋との調和を保ちつゝ今の公娼制度を改め、終ふ公娼廢止に至らしめたい。現に角今日の娼妓取締規則を勵行してゐへ貰へば餘程仕事のできる餘地がある、城近の三實例ふ就いてこの規則が十分ふ行はれてゐない三つの事實を見た。數日前一人の吉原の娼妓から廢業の相談手紙が來たので救世軍は直に山田士官を派遣した一方に該娼妓は日本堤警察署へ廢業届を出した所が元來當人が出頭すべき規則であるのだが種々の事に妨げられて出頭することができなかつた爲に警察官はかの廢業届を握潰し事の顚末を娼妓の屬してゐる樓主に通知した」こんな事があるのは畢竟取締規則を勵行して居ない實證であると思ふ。

▲戯けた野郎もある者かな二階の窓を明けたまゝ怪しげな事を平氣でやつて御座つたり仕來の惡い奴は豊南京虫ばかりと申るんや（男女混成旅團）▲籠棒め顏で張るぢやアない金で張るんだと金ピラを切つて居たブック、ヤンがあるげな（注進局）▲喧嘩をする必要な場合もあれば殺して置く場合もある一度磁器を提げて起てば片端からなデ切りだる水ク業の一東や二東は朝飯前の仕事だよ諸君決して心配は無用です（同情生）▲今後は出來得るだけ白人相手の商賣を始めるふ限る（投資家）▲或るた神ふんが彼の人は實に親切な方よと賞めて居たから成程なと思つて居たらイヤハヤ親切な僧だつた（出來心生）▲儲けるか勉强するかの二途其一を選んで進まねば駄目だ、二兎を追ふも一兎を得ずである、青年諸君少し確かりしたまへな（健實なる意志の人）

内外科、眼科、バウエル街二四二二階九十一號　醫士　野尻睦男　電話アール一三〇二　梅毒注射藥六〇六號の注射療法を施行す

時計販賣並に繕修　晩市メーン街二二〇　米滿時計店

郵函一五七一　電話五二四二バウエル街ビ二二九　地所賣買　佐伯事務所　P.O. Box 1571 Vancouver, B.C. SAIKI & Co.

内外科婦人科　仙臺醫學專門學校　醫學士　大家武夫　アレキサンダー街五色湯三階　電話四三九五　郵函一六二四

米國醫學士　内外齒科　森平鎌太郎　バウエル街二四五池田旅館内一二號室（電話アール一三六一）

土地家屋賣買　金員貸借周旋　傷病保險　勞働口周旋　晩市バウエル街三六七　日本東北社　佐藤九十九　淺尾貞三郎　電話二三五七

加奈太唯一、確實にして有益なる傷病保險　詳細は勧誘員に就き聞合はされたし　ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社　日本人代理　植田文治郎

◎梅毒新治療法　第三期梅毒と雖も一回の注射で根治白人病院に於て實施す　晩市バウエル街二三一　電話エル六九九五　蒲原石雄

内務省免許産婆　助産の御依頼ふ應じ申候　バウエル街三二（二階二號室）　大澤もとゑ　「電話エル七三〇五」

店　米　時計販賣並に繕修　晩市メーン街二二〇　米滿時計店

▲毎晩晩市より前七時〇〇　○後十一時半まで半時間毎發車　ウエストミンスターより前六〇〇　後十一時まで半時間毎發車

○同上（クコマ及び桑港ゆ）　シャール丸　七月二十二日　サイベリア號　七月十八日

○レアトル行（直航）　ドクトリア號　毎後十二時半日曜除く　イロクオイス　火前十時日曜後十二半

○シアトル行　毎日　午後三四五　○グレートノーザン同上　平時、後十二時半ふ、平一時半ふ

○ノースアーム行　ケイアンス號　毎日前十時十五分　デフイアンス號　毎日前十時半　インデヤン河巡回

○瀬戸内行　キャンプア號　火、後一時　金、後八時

○同上　ウエストアーム行　月曜後五時

○ノースアーム行　ケイアンス號　毎日前十時十五分　デフイアンス號　毎日前十時半　インデヤン河巡回

○ノースアーム行　ケイアンス號　毎日前十時十五分　デフイアンス號　毎日前十時半　インデヤン河巡回

○瀬戸内行　キャンプア號　火、後一時　金、後八時

○同上　月曜後五時

○レアトル行（直航）　ドクトリア號　毎後十二時半日曜除く　イロクオイス　火前十時日曜後十二半

○シアトル行　毎日　午後三四五　○グレートノーザン同上　平時、後十二時半ふ、平一時半ふ

○同上（クコマ及び桑港ゆ）　シャール丸　七月二十二日　サイベリア號　七月十八日

○後十一時半まで半時間毎發車　ウエストミンスターより前六〇〇　後十一時まで半時間毎發車

内務省免許産婆　助産の御依頼ふ應じ申候　バウエル街三二（二階二號室）　大澤もとゑ　「電話エル七三〇五」

◎梅毒新治療法　第三期梅毒と雖も一回の注射で根治白人病院に於て實施す　晩市バウエル街二三一　電話エル六九九五　蒲原石雄

加奈太唯一、確實にして有益なる傷病保險　詳細は勧誘員に就き聞合はされたし　ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社　日本人代理　植田文治郎

土地家屋賣買　金員貸借周旋　傷病保險　勞働口周旋　晩市バウエル街三六七　日本東北社　佐藤九十九　淺尾貞三郎　電話二三五七

米國醫學士　内外齒科　森平鎌太郎　バウエル街二四五池田旅館内一二號室（電話アール一三六一）

郵函一五七一　電話五二四二バウエル街ビ二二九　地所賣買　佐伯事務所　P.O. Box 1571 Vancouver, B.C. SAIKI & Co.

内外科婦人科　仙臺醫學專門學校　醫學士　大家武夫　アレキサンダー街五色湯三階　電話四三九五　郵函一六二四

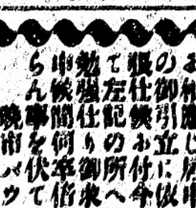
内外科、眼科、バウエル街二四二二階九十一號　醫士　野尻睦男　電話アール一三〇二　梅毒注射藥六〇六號の注射療法を施行す

時計販賣並に繕修　晩市メーン街二二〇　米滿時計店

▼開業廣告▲　一金物類　一ブリキ細工　其他パイプ類取付及修繕　右は從來秋山ブリキ細工として加藤氏宅ふ於て御用命ふ相應じ居申候處四方諸君の御引立に依り業務益々繁盛仕候ふ付今回更に共同して左記の所へ開店致し一層勉强仕り御求めに相應じ可申候間何卒倍舊の御用命あらん事を伏て奉願候　晩市バウエル街丸熊裏　秋山、開根

同胞各位に望む

晩市明治中興の元勳大西鄕南州翁帝國の爲に忠死して骨を浮山に埋めし以來星霜茲ふ三十有三歳功偉烈長へに史を照す人格の大なる事三尺の童兒衛之を知る、先生の墓は魔禪の上なる淨光明寺に在り境内に祠堂あり英靈卽ち茲に祠らる併も春風秋雨幾度か去來するを此ふ靈祠漸く頹壞す矣れ先生の猪訓に觀來せるの士豈默すべけんや故國現代の完老大山松方樺山の公候伯乃ち立て之が改築の費を天下ふ募り改築修成して英靈ふ對する道を盡さんと企圖る生等不肖なれども此一代の美擧に贊し代て以て茲ふ在加二万の同胞諸彦に贊助を請一滴の汗巢を英靈に捧げ給はん事を希望す希くば義俠の諸君何卒本會の微意を容れ來る九月三十日迄に本會事務所紀藤分ハ御寄附あらん事を望切す尙趣意書は事務所にて進呈可仕候也　晩市バウエル街四六九　加奈太　魔島縣人會　陀　第二期募集委員一同謹白



古物賣買　新物一切商　バウエル街一三八　茅原古物店

何れの方面でもよろしいから土地を賣りたい方はこちらまでてがみか電話でたしらせください周旋いたします　晩市バウエル街三〇七　公益社　「電話七八四四」

ボート製造用材並に飾付ふ用ふる材木種々今回新たふ鋸並に鉋据付け致居り申候　倉庫　市内ッチャード街三三九　ファイア　スミス商會　事務所　電話五六六九　電話二一九六

品質佳良　特別安價　メイン街二一八　新井洋服店

エキスプレス　晩市バウエル街四六二　稲野方　松林兼吉　電話二巻四六

葬式一切取扱　ベンダー街三〇五　グリーンエン　ドレムブソン　GREENE & SIMPSON　葬儀社　Phone 340　305 Pender St. City

●新刊小說類　●月刊雜誌　●併に和洋衆子販賣　バウエル街四七七　電話六三六一　鈴木商店

●大至急人夫募集●　新設シングルロール　▲切賃　一ロード　壹弗五十仙　▲賜使　日給　貳弗七拾五仙　▲同助手　仝　貳弗五拾仙　▲ロール働　仝　貳弗廿五仙以上　貳弗七拾五仙　場所は一面の平地、木は四、五ロードより十四五ロード迄、年中仕事の絶へ間無し　但しペーは右より確し　今中京一　K. IMANAKA　P.O. Box 33 Arrowhead, B.C.

ハスタングタンサイド、同晩香坡、北晩香坡の地所賣渡希望せらるゝ方は大至急當事務所迄御來談ありたし　晩市バウエル街三六一番　土地賣買業　水原事務所　電話一〇五六

御茶　各種　右澤山者荷仕候間御用命願上候　晩香坡市メーン街二二九　電話三八一一　大河原商店　「郵函一七六四」

吳服及家具類（直段極々）　日本人方の御來店を待つ　グランビル街五七番　電話四二一　ゴールドン　ドライスデル　Golden Dryadale Ltd. 575 Granville St. City.

フォートジョージ市

ビジネス中心 郵便本局 銀行、裁判所、新聞社、電話交換局、ホテル及びオーペラハウス、ステーション附近の

ロット四百

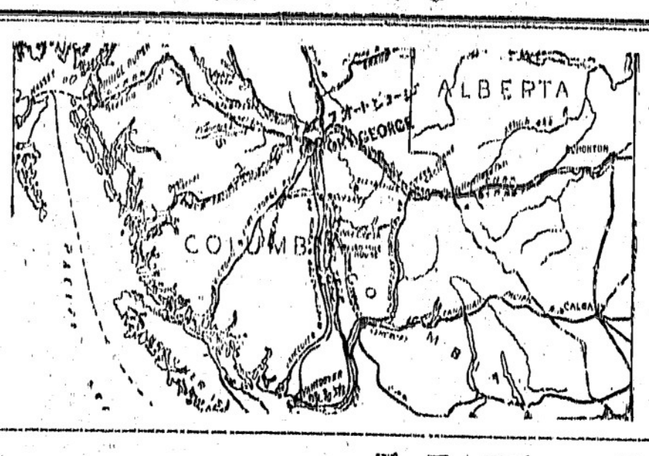
弗以上 **現金五十弗**

拂込 一ヶ月 二十弗

フレザー河の上流フォートジョージより凡そ **二百哩** 南に當る

平原 河水面し地味肥沃最も

フルート、ポテート 其の他種々の **野菜** 物



小適す **一エーカータツタ** 一エーカー(一口) **二十弗** 以上

二百五十弗 以上 **現金五十弗** 一ヶ月 **十弗** 利息なし

グラハム島農業地 土地 **平坦** にして地味 **肥沃** なる事保證す 又汽車汽船の便近きにあり

一英町 **十二弗五十仙** 四十エーカーに付き **五百弗** **現金五十弗** 一ヶ月拂込 **十二弗五十仙** 御申込次第詳細説明書送る

映畫坂市バウエル街三六七 電話 三三五七

日本 **東北社** 主任 佐藤九十九 淺尾貞三郎

本社代理人 ザーエードグメトン

御禮廣告

愛媛縣人 安川常太郎儀(一名ジャンヤ)永く病氣の處石其効なく六月廿五日午後五時不歸の客と相成申候に就ては遠路御會葬被下殊に過分の御香奠を辱ふし奉深謝候茲お年礼儀以紙上御禮申上候

七月十日

知人 松下德太郎
世話人 濱浦嘉一郎
南興一郎
前辻藤兵衛
肥後善太郎
足立六次郎
水谷藤吉
安部德太郎
南方竹之助
奥山寶之助
濱浦竹之助

一金廿五弗 エチ、エム、フレミング
一金五弗宛 ヂー、デリング
一シロン ダブリユー、ビツイー
グッド、イー、エス、タンセー
シー、フレデリックス

一金參弗 吉原八五郎
一金弗五拾仙宛 吉原注連太郎
吉原初作

濱浦嘉一郎 宮本德次郎 小柳春八 金豆弗宛 槇末吉 木村兼 シー、ギルシー
金壹弗宛 南興一 辻ルイース 足立六次郎 肥後善太郎 南方竹之助 濱浦竹

藤兵衛 水谷 藤吉 奥山寶之助 藤本岩吉 濱
下德太郎 松 永井萬次郎 沖野淺吉 福田鶴吉 吉田長
吉野喜代松 沖野 福原久吉 鍋岡氏 原田
浦千 宮田金太郎 藤中氏 嶋野久 白
精造 根來氏 永井正一 小柳忠造
原田善市 小柳寶造 原田作松 宮口勝太郎
栗田氏 生田庄松 川本氏
山口興吉 藤田彌一郎 永井岩
吉木松太郎 足立儀代松
原田善造

一金五拾仙宛 佐野竹次郎 北野龜吉 新次郎 片岡吉
太郎 小柳鹿吉 前田長太郎 三木藤吉 前川德次郎 松
山本嘉左衛門 高崎彌太郎 上田德松 宮本 阿佐和喜太郎
鶴 武内正 杉本岩一 門
永兼 常盤三吉 島田鶴吉 園寺本勇吉 高崎若松 大野芳太郎 鍋田宇内 石橋新太郎
郎 門永義一

倉伊之助 福嶋氏 廣田八二郎 肥後八郎 岩松庄太郎 肥後末吉 肥後伊勢太郎 高崎源次郎 佐々木常松 辻藤七 南前秀一 遠藤宮松 中井國太郎 永定吉 郎安部德太郎 本田增太郎 下村猪之助 海浦梅吉 藤内秀吉 河本忠次郎 柴田金松

拜呈豫て新聞紙上にて御承知の通り我が縣下出身者東郷大將八月下旬當地を通過せらるゝに付本會は役員會の結果隔時總會を開催する必要を認め來る拾六日(日曜日)午前拾時より本會事務所に於て臨時總會を開催仕候に付御多忙中恐縮の至りに存候へ共萬障御繰り合せの上御出席相成度此段廣告候也

七月十日 公認 **廣島縣人會**

會員各位

寫眞器寶物 サイツ 三吋四分の一、五吋半 本年四月購求せしもの御望みの方は本社内田端まで御申込みあれ

大阪商船株式會社滊船出帆廣告

しあごる丸 七月廿二日 ヴイクトリア發日本各港マニラ經由香港行
めきしこ丸 八月五日 ヴイクトリア發日本各港上海經由香港行

大阪商船株式會社 **タコマ支店**
荷客代理店 グアンクーヴア シー、ジー、ジョンソン商會 ヴイクトリア アール、ビー、リセット商會

不汚都淨治とは何？

曰く「フォートジョージ」を漢字で書いて見たのです！

諸君何と名樂ではありません？

去五月一日より吾社が **「見逃す勿れ」** 大和民族の新發展地偉大なる新市街に最近の菜園として在加の同胞諸彦の面前に提供したる我南不汚都淨治ガーデンは總計二方哩エーカ一千有餘五エーカ及十エーカ宛を小割して總計百七十ブロックありき

吾人が此地を諸君に紹介するや當りてや先づ月餘の熟考調査吟味を費せるなりき、而して此地が吾同胞諸君の爲めに恰好の新發展地として有利多望確實なる事を發見し得て猛烈として立つて之れを諸君の前に提供するや己れの好み所人又之を好む僅々一週日にして其四分一を賣却し二週日にして其四分の三は賣盡されたり、而して最近不汚都淨治の **大景氣は** 過去一ヶ月半の間に市内商業地の中心地に於てはロットに付き二百五十弗の暴騰を來し驚眼なる先輩者は莫大の利を博し得たり

諸君！喜ぶべき此現象は吾南不汚都淨治ガーデンにも亦現出せり見よ去十五日より我ガーデン地はエーカに付きて實に二十五弗宛の勝貴を來しエーカ五十弗なりしは七十五弗となり五エーカブロックは三百七十五弗となり現金二十五弗は七十五弗となり十月拂十弗に五弗となれり然も火燃ゆれば風盛々來る、僅々一週日ふして又其八分の一を賣り盡し尚も景氣は滔々として打止まず此地が初めて本紙ふ現はれし以來今日六月の初日迄僅々之れ三十有二日殘す所は五エーカブロック只だ夫れ四ツのみ尚三百三十尺のウオーターフロントを有する九英加五分八厘の大ブロック一ツあり

『水邊は百弗エーカ也』

見逃す 可らざる此好機は夫れ將ふ諸君ふ永別を告げんとす尚該地より十八哩の上流にて河より壹哩大北鐵道に三哩秀麗なるイーグル湖畔に近き所ふ四十エーカ宛六十四あり今や僅かふ九ブロックあり『四十英加價格五百弗宛』

現金廿五弗 殘金毎月拾弗宛也

此地は小生の手にて五十ブロック賣れたる時は實地視察に會社より派遣され滿足の結果を得し時は歸來早速抽籤を實行せん

遠眼の士一刻も早く申込まれよ

本社

マーキャンタイルプラスト社

七福湯二階五、六號室

晩市バウエル街三百七十七番

山田事務所 土地賣買業 主任 **山田昌則**

電話 九一四三

877 Powell St. Vancouver, B. C. M. Yamada

▲新荷着▲ 今回 **食料品一切** 日本より着荷仕候條何卒多少ふ不拘御用命被下度候

晩香坡市バウエル街二五四

電話二四一三 御函一七〇三 **蛭子崎兄弟商會**

今回都合上拙者經營の旅館全部を古賀大次郎氏に讓渡し候間郵便物は石川旅館内中嶋方に留置き預り道具は一切元の場所に据置き有之候且つ小生は左の所に住居仕り居候間御用の御方は左のアドレスふて御照會相成度此段廣告仕候也

七月四日 **關根勇五郎**

1810 Cotton Drive, Vancouver.

新荷到着 山の如し

流行新柄御好みの諸君は弊店ふ來たれ

並に洗濯仕揚げ直し物仕り候

寺倉洋服店

晩香坡市ゴーア街百三十番 電話 二〇四七 八九九一

食料品 卸小賣

晩香坡市バウエル街五四五 東合資會社支店 主任 山下勝太郎

日本酒 ビール 並ニ洋酒類

晩市グランビー街一三一 東合資會社酒店 主任 島田信一

追て日本酒二ギャロン瓶詰壹打以上の御注文は電話ふて御用命次第即刻配達可仕候

P.O.Box 787 Vancouver, B.C.

葬儀一切取扱

ウエストミンスター街六二〇 アームストロング グエドワード **葬儀社**

Armstrong & Edwards. 620 Westminster Ave. Phone 1390 Vancouver B.C.

スターリング洋食店

晩市メイン街六二五 電話 七〇〇九 店主 長谷川金太郎

小生に御用の御方は何卒前記住所へ御尋ね被下度候

太平生命保險株式會社 東京市京橋區築地二丁目十五番地

本社代理店 晩市バウエル街二三五米山旅館内 取扱主任 **阿部松之進** 電話三三四六 郵函一七五四

御一報次第案内為送呈す

廣嶋屋旅館 英領加奈陀バンクーバー市アレキサンダー街二三〇

佐藤茂平 電話一六一七 郵函二〇二〇

活版印刷所

食料品一切 其の他雜貨類

晩香坡市バウエル街四五七 電話四三五 郵函二三五 **大屋商店**

支那料理 **南京蕎麥**

室内清潔にして美味無比萬事丁寧にして至極廉價殊ふ日本人の御登樓を待ち上げ申候

キャロル街とヘンダー街との角二階 **北京酒樓** 電話四三六七

英領加奈陀グキクトリア市ドグラス街一一七 **永野萬藏** 雜貨 ガバーメント街二五〇一 電話一六二八 日本美術雜貨 **永野商會**

ガバーメント街 コムランド角街六〇七 食料品販賣 **永野商店**

大阪商船株式會社 **滊船切符** 取次販賣 郵函五九二

高玉突場 等 **理髮店** メイン街三一〇 日吉軒 **吉本新次郎** **森山靜男**

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造致し候

スタブストン郵函二〇 電話七 田中 **出造船所** Tanaka & Nakade Boat Builder P.O. Box 20 Steveston B.C.

和洋 **雜貨食料品** **エキスプレス** 郵函二四七 電話三七 晩香坡市バウエル街四三 **堀善商店**

石碑、圍ひ石 等の御附に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候 晩市クレストミンスター街と第十六街の角 パターソン、エンド チャンドラー 電話四六六三 Patterson & Chandler

本紙定價 一ケ月 壹拾壹仙 三ケ月 壹拾壹仙 六ケ月 壹弗五拾仙 一ケ年 參弗五拾仙

臨時價格 一ケ月 壹拾壹仙 三ケ月 壹拾壹仙 六ケ月 壹弗五拾仙 一ケ年 參弗五拾仙

特別價格 一ケ月 壹拾壹仙 三ケ月以内同 壹弗五拾仙 六ケ月同 參弗五拾仙 一ケ年 參弗五拾仙

(但し二種の特別價格は普通の三倍)

(廣告料) 一枚 壹拾壹仙 三枚 壹拾壹仙 六枚 壹弗五拾仙

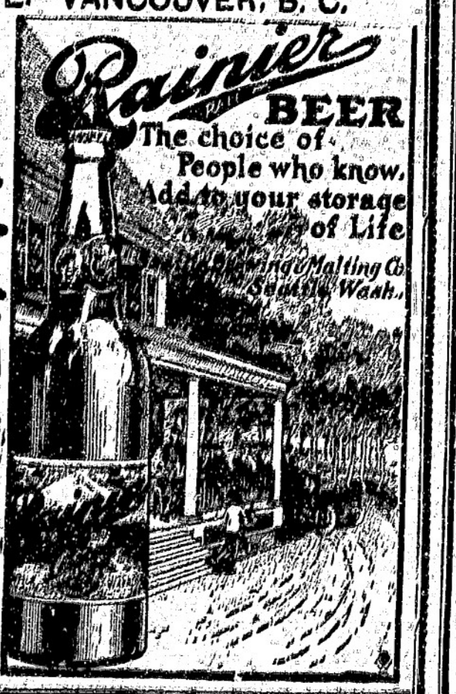
(廣告料) 一行三日以内 壹拾壹仙 一週間同 壹拾壹仙 一ヶ月同 參拾壹仙

(廣告料) 一行 壹拾壹仙 一週間同 壹拾壹仙 一ヶ月同 參拾壹仙

The Pacific Bottling Works Ltd.
FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.

日本酒 廉價販賣

日本人諸君は御便利の爲め代理人迄御注文被下度候

日本人都販賣主任 **太平洋瓶詰會社** **土田嘉次郎**

電話一三五六六 郵函一一六六五